

2021-12-03

# **Requirements for Booking Vehicles**

고객님의 일익번창을 기원합니다.

최근 급격한 리튬배터리로 구동되는 전기차 수출물량의 증가로 인해서, 당사에서는 현재 당사의 자동차 운송에 대한 내부 규정을 변경하였습니다. 이 변경을 통해서 확고한 안전을 추구하고, 고객님이 더 쉽게 사업을 영위하실수 있도록 하려 합니다.

당 안내를 통하여, 자동차를 수출하려하는 송하인(Shipper)께서는 아래 가이드를 따라 머스크에 부킹을 반드시 진행해주셔야 함을 알려드립니다:

- IMDG Code 의 Special Provision 961 의 요구 사항을 모두 갖춘 경우를 제외하면, 유류 혹은 가스류로 작동되는 자동차의 경우에는 반드시 IMDG Class9 / UNNO3166 이나 IMDG Class9 / UNNO3171 로 부킹되어야 합니다.
- 리튬 배터리로 구동되는 전기차의 경우에는 반드시 IMDG Class9 / UNNO3171 로 부킹을 하셔야 하며, 예외 사항이나 면제 규정은 없습니다.
- 리튬 배터리가 설치된 하이브리드 자동차의 경우는 반드시 IMDG Class9 / UNNO3166 으로 부킹을 하셔야 하며, 예외 사항이나 면제 규정은 없습니다.

상기 사항은 2021 년 11월 1일에 이미 시행되었으며, 비위험물로 진행하는 자동차 선적건에 대해서는 더 이상 Drain and Disconnect Letter(배터리 및 연료의 제거 확인) 및 LOI 를 머스크에 제출하지 않으셔도 됩니다.

다른 위험물이 될 수 있는 화물과 마찬가지로, 자동차를 선적할 때 IMDG 규정 및 요구 사항을 준수하는 것은 전적으로 고객님의 책임입니다. 만일 송하인(Shipper)이 이 규정을 준수하지 않을 경우에는, B/L 당 USD 5000 에 해당하는 위험물 미신고에 따른 벌금 및 기타 처리 비용등이 부과되며 운송 중 선적지, 환적지 또는 양하지의 규정에 의해서 선적이나 양하가 거절될 수도 있습니다.

해당 변경에 대해서 좀 더 정확한 이해를 위해서 아래의 가이드를 참고하여 고객님의 화물이 안전하고 적절하게 규정을 준수하여 운송될 수 있도록 적극적인 협조 부탁드립니다.

당 건에 대한 고객님의 협조에 감사드리며, 앞으로도 고객님의 비즈니스의 파트너가 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다. 당 건과 관련하여 문의가 있을 경우 고객 서비스팀으로 문의하여 주시기 바랍니다.

감사합니다.

머스크



참조

**내품**: 자동차류

상세: 일반적인 자동차를 포함하여, 모터바이크, 보트, 항공기, 스쿠터, 골프 카트, 휠체어, 잔디깎이 및 기타 컨테이너 종류: 드라이 컨테이너

목적: 머스크는 모든 해상 운송 상의 안전 규정의 준수를 약속합니다. 그렇기 때문에 이런 종류의 내품을 부킹할 때에 필요한 쉽게 참조할 수 있는 단계별 가이드를 준비하였으며, 이를 통해서 선원 및 항만 근로자 그리고 화물, 환경, 배 및 시설의 안전에 기여하고자 합니다. 이 규정을 준수하지 않을 경우 화재 또는 폭발 등의 문제가 일어날 수 있습니다. 자동차에 배터리를 연결해 놓거나 또는 연료 탱크에 불이 붙을 수 있는 액체(휘발유 또는 경유)를 채워둘 경우 또는 불이 붙을 수 있는 가스(LPG)가 있을 경우도 화재를 일으킬 수 있습니다.

# 이에 해당하는 Maersk.com 상의 Commodity Descriptions:

- Vehicles, cars, buses, trucks, lorries, motorcycles, bycycles, knock-down, CKD, new
- Vehicles, cars, buses, trucks, lorries, motorcycles, used
- Motorized vehicles, cars, buses, trucks, lorries, motorcycles, minivan, set-up, new

위험물로 진행되는 자동차류는 Maersk Spot 으로 부킹할 수 없습니다. 만약 화물이 계약된 운임으로 운송되지 않았다면, Maersk.com 의 dangerous goods quote 를 통해서 부킹 전에 미리 운임을 받으시기 바랍니다.

### 선적 진행을 위한 조건:

자동차류를 선적할 시에는 IMDG Code Special Provision 961 에 해당하는 경우를 제외하고는 모두 IMDG Class9 / UNNO3166 또는 IMDG Class9 / UNNO3171 로 부킹하셔야 합니다.

- 리튬 배터리로 구동되는 전기차의 경우에는 반드시 IMDG Class9 / UNNO 3171 로 부킹되어야 하며, 비위험물로는 선적 진행이 불가합니다.
- 리튬 배터리가 들어있는 하이브리드 자동차의 경우에는 반드시 IMDG Class9 / UNNO 3166 으로 부킹되어야 하며, 비위험물로는 선적 진행이 불가합니다.

## 위험물로 선적을 진행하기 위해서 필요한 서류:

- 1. Dangerous Goods Declaration
- 2. Container Packing Certificate

다른 모든 내연기관 혹은 하이브리드 자동차들을 비위험물 부킹을 받을 당시에 이는 <u>반드시 IMO 의 Special</u> Provision 961을 준수하고, 리튬 배터리를 전기원으로 사용하지 않음을 의미합니다. (예를 들어,NiMH 또는 드라이셀 배터리)

IMDG Code Special Provision 961:



다음 조건을 충족하지 않은 자동차류는 이 규정에 해당하지 않는 것으로 봅니다. 즉, 모든 조건을 충족해야만 IMDG Code Special Provision 961 에 따라 비위험물로 선적이 진행이 가능합니다.

1. 차량은 차량 운송을 위해서 특별히 설계되고 승인된 SOLAS 74, II-2, 규정 20 에 의거하여 행정국(flag state)가 지정한 화물용 공간이나, 차량, 특수 범주 또는 ro-ro 공간 또는 ro-ro 선박 상의 노천 갑판에 보관되어야 한다. 이 때, 배터리, 엔진, fuel cell, 압축가스실린더 또는 축전기 또는 연료 탱크에서 어떠한 누출 징후가 없어야 한다. 화물 운송용 장치로 포장된 경우에는 예외로 ro-ro 선박의 컨테이너 화물용 공간에 포함되지 않습니다.

추가로, 자동차가 리튬 배터리만으로 구동되거나, 내연기관 및 리튬 금속 또는 이온 배터리, 리튬 배터리로 구동되는 하이브리드 전기차의 경우 반드시 2.9.4의 조항에 맞아야 합니다. 예외로 리튬 배터리는 2.9.4.1 및 2.9.4.7 에 해당하는 소량 생산 시제품 배터리 또는 소규모로 생산된 배터리, 총 100 개가 넘지 않는 배터리로 제조국 또는 사용국에서 적용되는 규정에 따라서 생산된 차량을 제외하고는 모두 2.9.4의 조항을 따라야 합니다.

차량에 설치된 리튬 배터리가 손상되거나 결함이 있는 경우에는 배터리를 반드시 제거해야 합니다.

- 2. 발화점이 섭씨 38 도 이상인 발화성 액체로 구동되는 자동차의 경우, 연료 시스템 상에 어느 부분에도 누출이 없고, 연료 탱크에 450L 이하의 연료가 들어있으며, 설치된 배터리는 합선으로 부터 보호되어야 합니다.
- 3. 발화점이 섭씨 38 도 이하인 발화성 액체로 구동되는 자동차의 경우, 연료 탱크는 비어있어야하고, 설티된 배터리는 합선으로 부터 보호되어야 합니다. 연료 탱크에서 발화성 액체 연료를 빼낼 때에는 완전히 비워야하며, 해당 차량은 연료 부족으로 시동을 걸 수 없을 정도여야 합니다. 엔진 구성품 예를 들어서 연료 라인이나 연료 필터 및 기화기에서 연료를 빼내거나 청소할 필요는 없고 또는 해당 부품을 제거한 것은 비운 것으로 간주합니다. 연료 탱크를 청소하거나 분리할 필요는 없습니다.
- 4. 불이 붙을 수 있는 가스류(액체화 또는 압축된)로 구동되는 차량의 경우, 연료 탱크는 비어야 하고, 탱크 안의 양압은 2 bar 를 넘어서는 안됩니다. 연료는 차단되거나 또는 차단 밸브가 닫혀있고 봉해져있어야 하며, 설치된 배터리는 합선으로부터 보호되어야 합니다.
- 5. 습전지 또는 건전지 또는 나트륨 배터리로 구동되는 자동차의 경우, 배터리는 합선으로부터 보호되어야 합니다.\*\*
  - \*\* 5 번 항목은 리튬배터리로 구동되는 자동차에는 해당되지 않습니다.

머스크로 위험물 부킹은 어떻게 하는지에 대해서는 여기를 참고하여 주시기 바랍니다.

참조 끝





# **Requirements for Booking Vehicles**

Dear valued customer,

With the significant increase of lithium battery powered E-vehicle exports, we have been revisiting our existing vehicle transportation policy. This policy revision ensures the utmost safety and ease of business for our customers.

As per a recent client advisory, we would like to emphasize that it is mandatory for vehicle shippers to adhere to the following guidelines when booking with Maersk:

- Gas powered vehicles shall be declared as dangerous goods under UN3166/class 9 or UN3171/class 9, unless they meet the requirements outlined in the IMDG Code Special Provision 961.
- E-vehicles powered by Lithium batteries shall be declared as dangerous goods under UN3171/class 9. No special provision or exemption allowed.
- Hybrid vehicles with Lithium batteries shall be declared as dangerous goods under UN3166/ class 9. No special provision or exemption allowed.

Effective November 1, 2021, we will no longer require shippers to provide Maersk with a copy of the Drain and Disconnect letter when shipping vehicles as non-dangerous. We will also stop requiring blanket Drain & Disconnect agreements from approved shippers.

As with any potentially dangerous cargo, it is the sole responsibility of the customer to abide by the IMDG regulations and requirements when shipping vehicles. Should the shipper fail to follow these requirements, a 5,000 USD Misdeclaration Fee per bill of lading will be applicable.

To further support this change, we have included below our **Best Practice to Transport Vehicles guide** to help ensure your cargo is transported safely and in accordance with applicable regulations and requirements.

If you have any questions, please contact your local Maersk representative. Information for your local Maersk offices can be found at <a href="https://www.maersk.com/countries">https://www.maersk.com/countries</a>.

Thank you for your support.

Sincerely, A.P. Møller Mærsk



# **BEST PRACTICE TO TRANSPORT**

**Commodity:** VEHICLES

Description: Includes Cars, Motorbikes, Boats, Aircrafts, Scooter, Golf Carts, Wheelchairs, Lawnmower, and

Others.

Type of Container: Dry Container

**Purpose:** Maersk is committed to ensure the overall safety of maritime transportation. Therefore, we have created this easy reference document as a step by step guide to book certain commodities, which is intended to support the safety of our crew at sea and shoreside, as well as safety of cargo, environment, vessels and facilities. The risk of not complying with these guidelines may result in fire or explosion. Vehicles with either a connected battery or fuel tank containing flammable liquid (petrol or diesel) or flammable gas (such as propane) can potentially cause sparks and fire.

#### **Maersk.com Commodity Descriptions:**

- Vehicles, cars, buses, trucks, lorries, motorcycles, bicycles, knock-down, CKD, new
- Vehicles, cars, buses, trucks, lorries, motorcycles, bicycles, used
- Motorized vehicles, cars, buses, trucks, lorries, motorcycles, minivan, set-up, new

<u>Vehicles transported as dangerous goods cannot be booked as Maersk SPOT. If the cargo is not moving under a contract, a dangerous goods quote should be obtained via maersk.com prior to placing a booking with Maersk</u>

### Circumstances under which we accept this commodity:

It is mandatory to ship vehicles as dangerous goods UN3166/class 9 or UN3171/class 9 unless they meet certain criteria as outlined in the IMDG Code Special Provision 961. \*

- E-vehicles powered by lithium batteries must be always booked under UN3171/class 9 and cannot be shipped as non-dangerous.
- Hybrid vehicles with lithium batteries must be booked under UN3166/class 9 and cannot be shipped as non-dangerous.

### **REQUIRED DOCUMENTATION if shipped as Dangerous Goods:**

- 1. Dangerous Goods Declaration.
- 2. Container Packing Certificate.

All other Vehicles/Hybrids can be accepted as non-dangerous goods if the vehicles comply with IMO SP961, and do not utilize Lithium Batteries as the electrical source (example NiMH or Dry Cell batteries).

#### \* IMDG Code Special Provision 961:

Vehicles are not subject to the provisions of this Code if any of the following conditions are met:

Vehicles are stowed on the vehicle, special category and ro-ro spaces or on the weather deck of a
ro-ro ship or a cargo space designated by the Administration (flag State) in accordance with SOLAS
74, chapter II-2, regulation 20 as specifically designed and approved for the carriage of vehicles, and
there are no signs of leakage from the battery, engine, fuel cell, compressed gas cylinder or
accumulator, or fuel tank when applicable. When packed in a cargo transport unit the exception
does not apply to container cargo spaces of a ro-ro ship.



**Customer** Advisory

In addition, for vehicles powered solely by lithium batteries and hybrid electric vehicles powered by both an internal combustion engine and lithium metal or ion batteries, the lithium batteries shall meet the provisions of 2.9.4, except that 2.9.4.1 and 2.9.4.7 do not apply when pre-production prototype batteries or batteries of a small production run, consisting of not more than 100 batteries, are installed in the vehicle and the vehicle is manufactured and approved according to the provisions applied in the country of manufacture or country of use.

Where a lithium battery installed in a vehicle is damaged or defective, the battery shall be removed.

- 2. Vehicles powered by a flammable liquid fuel with a flashpoint of 38°C or above, there are no leaks in any portion of the fuel system, the fuel tank(s) contains 450 L of fuel or less and installed batteries are protected from short-circuit;
- 3. Vehicles powered by a flammable liquid fuel with a flashpoint less than 38°C, the fuel tank(s) are empty and installed batteries are protected from short circuit. Vehicles are considered to be empty of flammable liquid fuel when the fuel tank has been drained and the vehicles cannot be operated due to a lack of fuel. Engine components such as fuel lines, fuel filters and injectors do not need to be cleaned, drained, or purged to be considered empty. The fuel tank does not need to be cleaned or purged;
- 4. Vehicles powered by a flammable gas (liquefied or compressed), the fuel tank(s) are empty and the positive pressure in the tank does not exceed 2 bar, the fuel shut-off or isolation valve is closed and secured, and installed batteries are protected from short circuit;
- 5. Vehicles solely powered by a wet or dry electric storage battery or a sodium battery, and the battery is protected from short circuit.\*\*

\*\*Point 5 above does not apply to Lithium battery operated vehicles.

#### **How to Book Dangerous Cargo with Maersk:**

https://www.maersk.com/support/faqs/how-to-book-dangerous-cargo